لا نُبعد إذا تلنا إن القاضي عياضاً \_ رحمهُ الله \_ يكاد أن يكون أشهرَ الأعلام في تاريخنا العلمي على الإطلاق ، فقد طارت شهرتُه في عصره وبعد عصره بالمغرب والمشرق على السَّواء ، وكُتب الذّيوع \_ بحق \_ لمؤلّفاته ، ورُزق بعضها \_ كالشّفا \_ من الحُظوة و « السرّ » ، وحُسن القبول والتلقّي لدى الخواص والعوام ما لم يُرزقه \_ فيما نحسب \_ مؤلّف مغربي آخر ، آيـةُ ذلك هذه النسخ الخطية \_ من الشّفا \_ التي تزخر بها الخزائن في ذلك هذه النسخ الخطية \_ من الشّفا \_ التي تزخر بها الخزائن في كلّ مكان . وان من الأعلام مَن تسمو بسببهم أوطانهُ م ، وتُذكر بغضلهم بلدائهم ، وهذه حالُ قاضينا عياض الذي قيل فيه : « لولا عياضٌ لما ذكر المغرب » .

ومن هنا كان من المتوقع أن تؤلّف في القاضي عياض «سيرة» أو اكثر من سيرة للتعريف بأحواله وبسط أخباره وعسرُض آشاره واعماله . بيدَ أنَّ ما انتهى إلينا في هذا الشان يُعد يسيراً بالنسبة الى ما كنا نتوقع ، وبالنظر إلى ما يستحِقه عياض ، فنحن لا نعرف من التآليف المفردة في سيرة هذا «العالم الفرد» الا مؤلّفين :

أولُهما من عمل ولَده أبي عبد الله محمد ، وهو هذا السذي ننشرُه اليوم إحياء لذكرى عياض من جهة وإنصافاً لحق ولده محمد من جهة ثانية .

وثانيهما هو « ازهار الرياض ، في أخبار عياض » لشهاب لدين أحمد بن محمد المتري الذي خَص بالتاليف لل خلال القرن الحادي عشر لل علمين كبيرين اصبحا محورين للثقافة المغربية الأندلسية وهما عياض وابن الخطيب.

وقد كان حرياً بالقاضي عياض — رحمَ الله — أن يكتبَ سيرتَه — كما صنع كثيرٌ من الأعلام في المشرق والمغرب — ولكن يدو أن ثمة مانعاً أو موانع صرفته عن التعريف بنفسه ، على أنه عني بتدوين جانب من جوانب سيرته ، واهتم بتقييد فترة من فترات عياته — بطريقة غير مباشرة — وذلك في كتابه المعروف باسم عرّف فيه باشياخه الذين أخذ عنهم قراءة وسماعاً ومناولة وإجازة عمن كتب اليه ممن لم يلقه ، وذكر فيه — كما يقول في مقدّمته — أمِنْ خبر كل واحد منهم ما يُعطي الحالُ وفقه بطرف من الاختصار الإيجاز ، بحُكم ما أدّت إليه الحالُ من الرحلة والانحفاز »

وقد كانت « الغُنية » من المصادر الأولية التي رجع اليها ولدُ القاضي عند تأليف كتابه هذا الذي نقدَّم له الآن بهذه المقدِّمة في التعريف به وبمؤلِّمه .

# الوِّلُف ، حياتُه وشيوخُه :

اما «المؤلف ابو عبد الله محمد ولدُ القاضي عياض غلا نعرف عنه شيئا كثيراً ، غترجمتُه في المصادر التي وقفنا عليها قصيرة ، تقد ترجم بعه من اصحاب « الصّلات » ابن الأبار في « التكملة » وابن مرتون في « الفيل » وابن الزّبير في « الصلة » وابن عبد الملك في « الفيل و التكملة » وجميعُ هؤلاء ذكروه في « الغرباء » باعتبساره

طارئاً على الأندلس وليس من أهلها ، وترجمتُه في هذه المسادر تكاد تكونُ متشابهة في شكلها ومضبونها .

### يقولُ ابن الأبَّار :

« محمد بن عياض بن موسى بن عياض بن عمرو بن موسى ابن عياض بن محمد بن موسى بن عياض اليحصبي: من اهل سبتة ابن عياض بن محمد بن موسى بن عياض اليحصبي: من اهل سبتة واصله من بسطة ، ومنها انتقل اجداده قديما ، يكنى أبا عبد الله سمع من ابيه القاضي ابي الفضل ، وابن العَربي ، أجاز له وغيرهما ، واخذ مُصنَّف النسائي ــ قراءة ــ عن ابي بكر يحيى بن محمد ابن رزق ، ودخل الأندلس ، وولي قضاء دانية منها قبسل السبعين وخمسمائة . وكان حميد السيرة ، نزيها متواضعاً ، له مشاركة في الأدب والأخبار ، وولي أيضاً قضاء غرناطة ، وتوفي بها ، ــ وقيل بسبتة ــ سنة 575 ذكره ابن سُنيان ، وفيه ــ عن غيره ــ : وحدَّث عنه ابنه ابو الفضل عياض بن محمد . وتوفــي سنة وفاته ابو الحسن بن يَربوع قاضي مالقة ــ وكان من الفقهاء النبلاء ــ وابو مروان بن قاسِم الطبيب (1) .

## ويقولُ ابن الزُّبير :

« محمد بن عِياض بن موسى بن عِياض بن عَمَّرون ابن موسى بن عياض اليحصُبى من [ اهل سبتة ] يكنى أبا عبد الله .

روَى عن ابيه القاضى الامام ابي الفَضل وابي بكر ابن العَربي ودخل الأندلس فقرا على ابن بَشْكُوال كتاب الصلة وولي قضاء غرناطة ذكرهُ الشيخ في الذيل قال : واخبرني ولده ابو الفضل انه . تُوفِّى سَنة خمس وسبعين وخمس مائة .

التكملة 2 : 677 \_ 678 ، نشر عزت العطار .

قلتُ ووقفت على جزء النَّه في شيء من اخبار ابيه وحاله في أخذه وعلمه وما يرجعُ إلى هذا اوتّفني عليه بعضُ حَفَدته بمالَقة ، رَوَى عنه ابنُه أبو الفضل عياض » (1) .

ويقولُ ابن عبد الملك المرَّاكشي (2) :

« محمد بن عِياض بن موسى اليحصبي ، سبتي أبو عبد الله .

رَوَى عن ابيه ابي الفضل ، وابوَي بكر : ابن رزق وابن العربي وابي القاسم ابن بَشْكُوال .

رَوَى عنه ابنه أبو الفضل . وكان فقيها محدِّثا مشهور العفاف والطهارة ، على الهمَّة ، متواضعاً ذا حظَّ من الأدب ومعرفة [ التاريخ والأَخبار ] (3) .

وتُوفِّي بغَرناطة وقيل بسَبتة عام خمس وسبعين . وهو ابنُ . . . ] (3) واربعينَ عاماً » .

نهذه التراجم تقتصر على نسب المؤلّف واصل أُسُرته \_ مما أُيذكر عادة في ترجمة والده \_ وتسمية بعض شيوخه ، وولايت القضاء بدانية وغرناطة ، وتحليته ببعض ما عُرف به من خُلق وعلم ووفات سنة 575 ه.

وتنفردُ ترجمة ابن الزبير بالتنصيص على تاليفه ـ هذا الذي ننشره ـ في سيرة ابيه ، وفي ترجمة ابن عبد الملك ما كان يُعين على تحديد ولادته ـ لولا التلف الذي اصاب مخطوط الذيل في موضع الجُملة التي تحدد سنه يوم وفاته ، ومع ذلك ، وبرغُم ذلك المحو، فيظلٌ من المهم أن نعرف أنه مات وهو ابنُ نيّف وأربعينَ سنسة .

<sup>1)</sup> صلة الصلة : مخطوط دار الكتب المصرية (ليمورية) وأشكر الإستاذ الجليل السيد محمد الفاسي الذي مكنني من نقل هذه الترجمة عن نسخته المصلورة .

<sup>2)</sup> الديل والتكملة 8: 121 ، مخطوط خ. ع. الرباط

<sup>3)</sup> محسو بالامسسل ٠

فاذا قدَّرنا انه تُوفي عن ثمان (1) واربعين سنة تكونُ ولادته سنة 520 ، ولا تذكر هذه التراجم مكانَ ولادته وان نصَّت على انه من أهل سبتة ، وإذا رجعنا إلى حياة القاضي عياض فاننا نجدُ انه كان في التاريخ المذكور قاضياً بسبتة .

فأما شيوخُ ابي عبد الله محمد ولد القاضي عياض فلا تَعُسدُ منهم هذه التراجم إلا أربعة وهم :

- 1 والده أبو الفضل عياض .
- 2 ابن العربي المعافري بالاجازة -
  - 3 -- أبو بكر يحيى بن محمد بن رزّق .
    - 4 ابن بَشْكُوال .

ويستفاد من كلام ابن الأبار أنه سمع من شيوخ غير هؤلاء ، ونراه هو في مؤلّفه — هذا الذي نقدم له — يروي بالإجازة والاذن عن أحمد بن بَقِي (2) ويونس بن مُغيث (3) والحافظ السّلفي (4) — وهم من شيوخ والده ولعلّه هو الذي استجازهم له .

وفي رأينا أن والد المؤلف هو شيخُه \_ في المقهم الأول \_ وصاحبُ الفضل الأكبر في تكوينه العِلْمي \_ بصفة مباشِرة \_ ونحن نستندُ في هذا إلى ما يلي :

<sup>)</sup> مما يجعلنا نستأنس بهذا التقدير أننا وجدنا الفقيسة الحجدوي يذكر في (( الفكر السامي )) أن القاضي عياض توفي عن ثمان وأربعين سنة ، وهم وهم أو سهو ، فالذي توفي عن مثل هذه السن هو ولده ، فلمله وقف على التاريخ المذكور ... في مصدر لم نقف عليه ... في حق الولد فجعله للوالد ، انظر : الفكر السامي 4 : 59 .

<sup>2)</sup> انظر ص: 40 4 74 ، 59 من هذا الكتاب .

<sup>(3)</sup> انظسسر ص: 59.

<sup>4)</sup> انظــر ص: 63 ، 78 ، 4

- 1 ــ تتنق جميعُ المصادر المذكورة على البَدْءِ بالقاضي عياض وذكره في طليعة شيوخ ولده ، بل ان بعض هذه المصادر \_ كالإحاطة لابن الخطيب \_ تقتصرُ في مَشْيخته على والده .
  - عن والده .
    عن والده .
- 3 \_ ربَّما كان محمد بكر القاضي عياض بل لعلَّه أن يكون ولــدَه الوحيد \_ إذ أننا لا نعرف للقاضي ولداً غير أبي عبد الله \_ وإن كانت المصادرُ لا تذكر شيئاً في هذا الصدد \_

ومن شأن هذا كلّه \_ إذا كان \_ مع ما عُرف به القاضي من الماطفة الرقيقة أن يُقوِّي الضنانة بالوَلَد ويؤكَّد الاستئثار بتربيته

واسمى مظهر لذلك \_ في مثل هذه الحال \_ أن يتولّى الوالدُ تثقيفَ ولده بنفسِه وتخريجَه على يده ، وقد يشهدُ لذلك كله أيضاً اهتمامُ القاضي عياض \_ برغم أعبائه المختلفة \_ بتأليـــف كتاب لتدريب صغار المتعلّمين ، ونشير هنا إلى « الإعلام ، بحدُود قواعدِ الإسلام » .

ونحنُ بعد هذا لم نقف في كلام عياض على ما يشيرُ إلى وَلَده ولم نجده في « النُفنية » مثلاً يستجيز له الشيوخ ــ كما هي عادة بعض العلماء ــ كما أن ولد عياض لم يحدُّثنا في كتابه هذا عن اي شيء من ذكرياته مع والده .

والشيخُ الثّاني \_ من شيوخ المؤلف \_ هو الامامُ أبو بكر ابن العابري .

فابنُ الزبير وابنُ عبد الملك يذكران \_ كما رأينا \_ أنه روَى عنه \_ من غير تقييد \_ وابن الأبار يحدِّد ذلك بأنه يروي عنه بالإجازة ، ونجد المؤلف يُسند عنه في كتابِه هذا بمثل الصَّيغ \_ \_ بالإجازة ،

التالية : « انسسا القاضي الإمام أبو بكر محمد بسنُ عبد الله المعافري فيما كتبهُ بخطه لأبي ولي » (1) .

لقد تُوفِّي ابن العربي سنة 543 ه وسنُّ أبي عبد الله محمد نحو 16 على ما قدَّرنا آنفاً ، فهي على كلُّ حال سنُّ معتولة للأخذ والتلقيِّي .

أما الشيخُ الثالث من شيوخ ولد عياض — وهو ابن بَشْكُوال — نقد نصَّ عليه كلَّ من ابن عبد الملك وابن الزبير ، وعبارةُ الأخير اوسعُ في الدلالة فهو يقول : « ودخلَ الأندلُس نقرا على ابن بشكُوال كتابَ « الصَّلة » ، فهذه العبارة واضحة الدلالة في تحديد ما قسراه ولد القاضي على ابن بشُكُوال وان كانت لا تحدِّد مكانَ القراءة ولا زمنَها، اما مكانُ القراءة نقد يكونُ في قرطبة حيث كان مقرُ هذا الشيخ الجليل ، واما زمنها فلا نعرف هل كان خلال تولِّيه القضاء بالأندلس في دانية أولا قبلَ سنة 570 ه ثم بفرناطة ، ام قبلَ ذلك ، وقد تفيدُ عبارة ابن الزبير السابقة أنَّ دخولَ ولد عياض إلى الأندلس — أولَ عبارة ابن الربير السابقة أنَّ دخولَ ولد عياض إلى الأندلس — أولَ مَوياً — أن يكونَ ولد القاضي يتردِّدُ على الأندلس — في مَتَسرات مختلِفة من حياتِه وذلك لتفتَّد أملاكهم بمدينة مالَقة .

كما أن مُرَص اجتماعه بابن بشكُوال كانت \_ ميما نحسب \_ متيسّرة ، إذ كان هذا الشيخُ صديقاً للقاضي عياض ومعجباً بذكائه وعلمه ، ويقظته ومهمه ، مقد سعى إليه عند قدومه إلى قرطبة سنة 531 ه واخذ عنه ووثق صلته به ، والهادَه القاضي لموائسة كثيرة تتعلق باعلام « صلته » ولا سيما الغُرباء منهم ، وهـو \_ بحكم الأمانة العلمية \_ ينسُب إليه تلك الموائد في كتابه المذكور ، ولم يئت ابن الابار في ترجمته لابن بشكُوال أن يَنصُّ على هذا إذ

<sup>1)</sup> انظــر ص: 25 ، 65 ، 65

واهتمامُ ولد القاضي عياض بقراءة كتلب « الصَّلة » على مؤلَّفه يدلُّنا على وَلَعه بالتاريخ ومشاركته هيه ــ وهذا شيءٌ نصَّ عليه ابنُ الأبار وابن عبد الملك .

ومن دلائل ذلك ايضاً نهوضُه بكتابة سيرة ابيه وما نلمسه في كتابه « مذاهب الحكّام » من إلمام بتراجم « ترتيب المدارك » حيث نجده يُحيل عليه ، ويمكن ان نفسّر هذا الاهتمام عندَه ايضاً بانه من بعض ما ورثِه عن ابيه مثلما ورث عنه الاهتمام بالفقّه والحديث .

والشيخُ الأخير من شيوخ مؤلفنا ، هو ابو بكر يحيى بن محمد ابن رِزَق (2) من أهل المرية « كان — كما يقولُ ابن الزبير — نقيهاً محدَّثاً متقناً عارفاً بالمُتُون والأسانيد والرجال ، إماماً في ذلك وبقية من بقايا الجلّة من المحدِّثين » ولد سنة 503 بالمرية ، وروى عن شيوخ عديدين سَرَدَهم ابنُ الزبير ونجد من بينهم ابا الفضل عياض ، ودرس مدّة بالمرية ، وكان له مالٌ انفقه على المساكين والمسالحين ثم اضطر إلى الخروج من المرية عند سقوطها في يد المسيحيين سنة 542 ه ونزل سبتة واسمع بها الحديث وقضسى الفترة الأخيرة من حياته بقرية بنيُونش من قرى سبتة حيث توفى سنة 056 ه والمفهومُ أن ولد عياض قرا عليه في سبتة ، وقد اخذ عنه — كما يقول ابن الأبار — مصنَّف النسائي قراءة ، والمسراد بمصنَّف النسائي قراءة ، والمسراد بمصنَّف النسائي كتاب « السَّنن » للحافظ احمد بن شعيب النسائي، وهو احد الصّحاح المعروفة في الحديث

<sup>1)</sup> التكملة 1: 306 ، نشر عزت العطيار

<sup>2)</sup> ترجمته في الصلة 2 : 136 ، وبغية الملتمس : 482 ، وصلة الصلة : 180 ، واختصار الاخبار : 16

ومن شيوخ مؤلفنا الذين لم تذكرهم المصادر وذكرهم هو في كتابه « مذاهب الحُكَّام » أبو على الحسن بن سَهل الخُشَني (1) ، فقد روى عنه غير مرَّة في هذا الكتاب (2) ، وهذه إحدى اشاراته إليه : « قال محمد : واخبرني الفقيه الحافظ أبو علي بن سهل شيخُنا وفقه الله » (3) ويُغهم من الدُّعاء أنه كان حياً في وقت تأليف الكتاب المذكور ، وقد نقل ابن الابار أنه تُونى «في حدود الستين وخمسمائة» كان أبو علي هذا يسكُنُ سبتة وولي بها القضاء والخُطبة وحدَّث عنه جماعة من أهل الأندلس وسبتة وفاس ، وهو من أنبغ تلاميد الحافظ الصَّدَفي ، وقد اختلف فيه مؤلِّفو « الصّلات » فبعضُهم كابن الابار يعدُّه من الأندلسيين ، وجعله آخرون في الغُرباء أي أنه من البنار يعدُّه من الأندلسيين ، وجعله آخرون في الغُرباء أي أنه من المغاربة الذين دخلوا الأندلس للدَّراسة والرواية .

## ولايتُ القَ ضاء:

سلسلَ القضاءُ في اسرة القاضي عياض فقد تعاقب على تولي خُطَّة القضاء أربعة اعلام ـ فيما نعلم ـ من هذا البيست السبتي النبيه:

- .... أُولُّهُم القاضي عياض خلالَ دولة المرابطين كما هو معروف .
- \_\_ وثانيهم ولده أبو عبد الله محمد \_ موضوع هذه المقدمة \_ في عهد الموحدين \_ .
- وثالثهم عياض ( 561 630 ه ) حفيدُ القاضي ، سمَّاه والده باسم جده تَيَمُّناً وتفاؤلاً به ، واحياء وذكرى له ، وتشير المصادر إلى أنه كان من جهة معظَّماً عند الملوك جليل

<sup>1)</sup> انظر ترجمته في التكملة 1: 259 ، والمعجم لابن الابار: 74 .

<sup>2)</sup> مداهب الحكام: 49، 76، 3

القدر ، وكانَ ــ من جهة أخرى ــ موصوفاً ، بجَزَالة أمتُدِن بسببها (1) .

-- ورابعهم أبو عبد الله محمد بن عياض بن محمد بن عياض ( 584 - 655 ) قاضي الجماعة في غرناطة في أوائل الدُّولة النصرية (2) .

وإذا كان توارثُ الخُطط والمناصب تقليداً معمولاً به أحياناً فانَّ من الحقّ ان نقرِّرَ هنا أن هؤلاء القضاة من آلِ عياض كانسوا جميعاً سنيما تنطِقُ به تراجمُهم سمن تتجمَّل بهم الخُطة علماً وعملاً وفقهاً وسيرة ، وفي ترجمة قاضي الجماعة ابي عبد الله محمد سحفيد مؤلف هذا الكتاب سمن مواقف الجزالة والتصميم ما يشرِّف تاريخَ القضاءِ الإسلامي .

والذي يعنينا شانه منهم \_ في هذه المقدّمة \_ هو ابو عبد الله محمد ، فقد ذُكر في ترجمته انه « استُعمل على القضاء بدانية قبل السبعين وخمسمائة ثم بغرناطة فحُمِدت سيرتُه » (3) ومعنى هذا ان مدة قضائه كانت في عهد يوسف بن عبد المومن (558 \_ 580ه) وأنها كانت بعد مرور ازيدَ من عشرين سنة على محنة القاضسي عياض والده ، وكان من الجائز ان تسحب هذه المحنة ذيلَ الخمول على عَقِب القاضي ابي الفضل \_ والأمثلة في التاريخ عديدة \_ فهل كان هذا التعيين ضرباً من « رد الاعتبار » لال عياض أم أن فيسه شيئاً من القصد إلى ابعاد الأسرة العياضية عن مركز زعامتها في سبتة ، ومهما يكن من شيء فاننا نجد آل عياض ينتقلون في آخر الأمر من سبتة ويستقرون بمالقة .

 <sup>1)</sup> ترجمته في التكملة (رقيم 1947) وصلة الصلة : 165 ، والديسيل والتكملة 8 : 70 (مخطوط) ، والاحاطة (مخطوط) والديباج المذهب : 121 )
 2) ترجمته في صلة الصلة (مخطوط) ، والديسل والتكملة 8 : 121 )

 <sup>2)</sup> ترجمته في صلحة الصلة ( مخطوط ) ، والذيال والتكملة 8 : 121 ،
 والاحاطة 2 : 165 ، والديباج : 289 .

 <sup>3)</sup> الديل والتكملية 8 : 121 .

كان أبو عبد الله محمد حين ولى القضاء بدانية في سنِّ الأربعين تقريباً وهو يومئذ ربّ اسرة \_ نقد ازداد له ولدُّه أبو الفضل عياض سنة 561 ه.

ولسنا نعلم كم مكث في هذه المدينة ، واغلبُ الظن انه نُقـل إلى تضاءِ غرناطة بعد مدَّة يسيرة في دانية .

وإذا كان كلام ابن الأبار وابن عبد الملك منصّلاً ودقيسقاً في هذه النقطة مان غيرَهما يقتصرون إمَّا على دانية ولما على غرناطة .

وقد تنبُّه إلى هذا المقرى في ازهار الرياض الذي يقول :

« وقال نجلُ عياض الشيخ الامام أبو عبد الله محمد بن عياض، قاضى دانية ، على ما قال ابن خلِّكان ، وقاضى غرناطة على ما قاله ابن تُنفذ وغيره ولعلُّه تولَّى القضاء فيهما معا رحمه الله » (1)

ومن الواضح أن المقري لم يطِّلع على كلام أبن الأبار وأبن عبد الملك وإلا لما كان لجا إلى الاجتهاد في التوفيق بين القوليين ، اما ابن خلكان مقد عَرضَ لذكر ولد عياض في اثناء ترجمته لوالسده حينها ساق بعض شعر القاضى مروياً عن ولده ، ويبدو - من خلال التحلية والشواهد \_ انه كان ينقلُ عن المُطرب لابن دحيسة الكلبى \_ واغلبُ الظن أن هذا الحافظ السّبتى كان بمدينة دانيــة عندما كان محمد بن عياض قاضياً بها ، وقد انصل به وتلمذ لـــه وروَى عنه طائفة مختارة من شعر القاضى وغيره من « شعسراء السبتيين » كأبى محمد عبد الله بن هارون وموسى بن عيسسسى السِّمسار البِلْغُواطي وابي الحسن على ابن غالب وابي بكر بن عطاء الكاتب وابى العباس احمد ابن غازي (2) وجميع مؤلاء من شعراء

 <sup>1)</sup> أزهاد الرياض 1: 24.
 2) انظر العطرب ، من أشعاد أهل العفرب ، من ص 87 الى ص 92 ، ط. مصر.

سبتة الذين يرجع الفضل في حفظ أسمائهم وبعض شعرهم إلى ولد عيــاض .

## وفاتـُـه:

إذا كانت المصادرُ لم تحفظ لنا تاريخَ ميلاد ولد عياض مانها قد اهتمَّت بتدوين تاريخ وماتِه ، ولكنها تختلفُ في تاريخ الونساة ومكانها ، نمعظمها يجعلُ تاريخ هذه الونماة في سنة 575 ه ونقلً ابن خلَّكان في بعض نسخ « ونَيات الأعيان » بعد أن ذكر التاريخ المذكور أن « الصُّواب في وماة ولد عياض سنة أثنين وسبعين » (1) أي سنة 572 ه . وفي الدِّيباج المذهب لابن مَرْحون أنه « تومَى سنة ا خمس وتسعين وخمسمائة » (2) وابن مَرْحون انما نقل عن ابسن الزبير ، ولهذا فكلمة « وتسعين » محرّفة عن « وسبعين » وهي من التصحيفات الواقعة في الديباج المطبوع.

أما بالنَّسبة إلى مكان الوفاة فالقول الأول انه غرناطة حيث كان قاضياً ، وحكت بعض المصادر - بصيغة التمريض - وماته بسبتة ، ونقل ابن خلكان ـ في بعض نسخ الوقيات ـ عن رضي الدين الشَّاطبي أن ولد عياض توفي بدانية (3) .

# مؤلّفاتُــه:

لم يُعبّر أبو عبد الله محمد بن عياض مقد تُومي \_ كما راينا \_ قبل أن يبلغ الخمسين عاماً.

ونحسب أن محنة والده ، التي انتهت بوغاته مغرَّباً عن بلده، كان لها تأثير في مجركي حياته ــ وإن كنا نجهل مدى هذا التأثير .

وفيات الاميان 3: 485 ( تحقيق د، احسان عباس ) .

 <sup>2)</sup> الديبساج: 289 .
 3) انظر: ونيات الاعبان 3: 485 .

وعندي أن وماتك المبكّرة هذه ــ مع اعتبار الأجل ــ لا تخلو مـن صلَّة بفُصّة ظلت دنينة في نفسه من جرَّاء ما المُّ بوالده .

غإذا أضغنا إلى ما ذُكر قيامه بأعباء الأُسرة ونهوضَه بخُطَّة القضاء ، وعدم التفرُّغ الكاني للقراءة ولقاء الشبيوخ ــ لم يسَمُّنا إلا نقدر ميه هذا الطموح إلى السُّير على سَنَن والده في التاليف والجمع والتقييد ، على أنَّ ولدَ القاضي اعتمد ــ نيما ألف ــ على تُراث والده وما خلَّفه من أوراق وبطائق في مختلف الموضوعات ، وكلُّها أصول مؤلفات كان القاضى رحمه الله ينوي اخراجَها نصرنت ... الشواغل وعاجله الأجل تبل ذلك .

### 1 - التعريف بالقاضسي عيساض .

نُسميه التعريف اخذاً مما وردَ في مقدمته ، وإلا نمهو خال من الاسم ويُعتبر هذا الكتاب اشهرز ما النَّه ولدُ عياض . عقد نسبه إليه بعضُ مَن ترجموا به ونقل عنه كثيرٌ ممَّن عرف بالقاضى واعتمده المقري اساساً لكتابه ازهار الرياض ، ومع ذلك غلم يُكتسب لــه الانتشار ، ويبدو أن نسخته الأصلية التي وضعها مؤلفه ظلَّت حبيسة عند ولد المؤلف ثم آلت إلى بعض حَفَدته بمالَقة ، وهكذا لرى أنه لم يُشِر اليها من بين مؤلفي الصّلات في القرن السابع وهُم ابنُ الأبار وابنُ مرتون وابنُ عبد الملك وابنُ الزبير الا الأخير وما كسان ليذكرها لولا أن وَتَفه عليها بعض حَفَدة المؤلف بمالتة .

وفي القرن السابع أيضاً نرى أبه الحسن على بن محمد الرَّعَيني الاشبيلي ( 592 - 666 ) ينتل - في برنامج شيوخه - نصّاً من هذا الكتاب دون أن يسمِّيه (1) . ونرى مشرقياً ، من أهل هــذا القرن ايضاً ، وهو ابن خلَّكان يسبوقُ في « وَنَياته » (2) بعضَ شبعر

 <sup>1)</sup> برنامج شيوخ الرعيني: 137 ) تحقيق ابراهيم شبوح .
 2) الوفيات 3: 484 ) تحقيق د. احسان عباس .

القاضي مروياً عن ولده محمد ولكنّي استبعدُ ان يكونَ هذا النقلُ من « التعريف » وارجَّح أن يكون من كتاب المُطرب لابن دِحية .

فإذا كان القرنُ الثامن نجد كلاً من ابن الخطيب في « الإحاطة » والنّباهي في « المرقبة » يشيران إلى الكتاب وينقلان عنه ، فأما ابنُ الخطيب فقد اعتمد في ترجمة القاضي عياض على كتاب ولده وقرّظه وفي كل فِقْرة ينقلها عنه يمهّد لها بمثل قوله : « من كتاب ولده في مآثره ، وهو كُنّاش نبيل » (1) أو قوله : « قال ولده في تأليفها النبيل » (2) ، وأما النّباهي فقد أشار إلى الكتاب إشارةً لا تدل على قراعته له أو إلمامه به ، كما أنه وَهِم في صلة مؤلّفه بعياض حيث حسِبه حفيده ونصّ عبارته ما يلي :

« تلتُ : وسكن القاضي أبو الفضل بمالَقة مدّة ، وتبوّل بها أملاكاً ، وأصلُه من مدينة بَسُطة ، ذكر ذلك حفيدُه في الجزء الذي صنّفه في التعريف به وبتواليفه وبعض أخباره وخُطبه » (3) ونقل المقري هذا النص في أزهار الرياض دون أن يصوِّب ما فيه من وَهُم أو ينبُّه عليه ويبدو أن الكتاب تُنُوسي مدَّة طويلة إلى أن جاءَ المقري في القرن الحادي عشر فبنى عليه كتابَه « أزهار الرياض » . ونقل منه فصولاً باكملها ، وذكر في عقب احداها ما نصنه :

« وقد كتبتُه من اصل غيه بعضُ تصحيف وتحريف ، واثبتُه هنا حتى يفتحَ الله في مقابلته باصل جيَّد يُصحَّح منه خُللَه ، ويشغي عِللَه ، سمَّل الله عليه وسلَّم» (4) عِللَه ، سمَّل الله عليه وسلَّم» (4) ولعلَّ في هذا الكلام ما يدلُّ على ما قلته آنفا من قلّة انتشمار الكتاب ، إذ لو كان منتشراً لما تعذَّر على المقرى أن يعثُر علىي

<sup>1)</sup> الاحاطة: 348، مخطوط الاسكوريال.

 <sup>2)</sup> المصــدر نفــــه .
 3) المرقبة العليا : 101 <sup>6</sup> نشر ١٠ ليفي بروفنسال .

<sup>4)</sup> أزهار الرياض 2: 111 ، مخطوط خ، ع، الرباط (ك: 229) .

نُسخة ثانية أو اكثر في ماس حيثُ الله كتابه أو في تلمسان حيثُ كانت خزانة لل المقري العامرة أو في مرَّاكش حاضرة السُّلطان يومئذ .

وقد يؤكّد هذا أننا إلى اليوم لم نقف إلا على نسخة واحدة من الكتاب وقعت إلى الشيخ عبد الحي الكتّاني ، وهي محفوظة بالخزانة العامة تحت رقم 553 ك وهي كالنسخة التي نقل عنها المتري لا تخلو من بعض تصحيف وتحريف ، ومع ذلك اقدمنا على نشرها مجتهدين بيدر الإمكان في ضبط متنها وتصويب ما نميه سن تصحيف وتحريف وقد عارضناها في مواطن كثيرة بنقسول المقري من نسخته معتبرين تلك النّقول بمثابة نسخة ثانيات وعارضناها في غصل « من منتقى حديثه » بأصول هسده والمنتقيات في أسانيدها ومتونها في نسخ الغنية وغيرها مسن مؤلّفات القاضي عيساض .

يذكرُ المؤلف في مقدّمة كتابه السببَ الباعث له على تاليف ويشرحُ الخِطَّة التي سلكها في وضعه وترتيبه نيتول:

« فان سيدي الفقيه الأجل ، النبيه الحافظ الأكمل ، الأستاذ المُقرىء الأحفل ... دام توفيقُه ... سالني ان أعرّفه ببعض أخبار أبي ... رحمة الله عليه ... ولم يُفهمني غرضَه من ذلك فاقصد إليه ، فبادرتُ إجلالاً لقدره والتزاماً لبره إلى جمع فضائل اقتضبتها ، فمادرتُ إجلالاً لقدره والتزاماً لبره إلى جمع فضائل اقتضبتها ، فمادرتُ إجلالاً لقدره والتزاماً لبرة إلى جمع فضائل اقتضبتها ،

ونحنُ لا نستطيع أن نعرف مَن هو هذا « السيد » الذي حلّاه ولد عياض بما ذكر من حلى دون ان يسمّيه ولكننا نستنيدُ مسن النص ظهور الحاجة إلى معرفة أخبار عياض بعد وفاته وتوجُّسه الراغبين في ذلك إلى اقرب الناس إليه وهو ولده ، وهكذا نرى ان تاليف هذا الكتاب جاء استجابة لطلب مؤكّد لم يسَعُ ولدَ عياض إلا الوفاءُ به ويبدو من كلامه أن حدودَ الكتاب أو خِطّته بعبارة أخرى لم تكن واضحة في ذهنه من البداية ، وهو يخصّص الصنحسات

الأولى للحديث عن نسكب والده ، وسلَّفه ، ونشأته وصفته وشيوخه ورحلته ، ووظائفه ومحنته . ونراه في هذه الصفحات يتوخَّى الإيجاز والاقتصار على ذكر ما لابدُّ من ذكره ، غالأحداث الأخيرة في حياة القاضى عياض - ومنها موقفه من الموحدين وثورة أهل سبت-ة بزعامته \_ لم تستحق منه إلا سطوراً قليلة كُتبت بشيء غير قليل من الحذر والرمُّق والمجاملة ، ولا شك أن هذه الأحداث كانست تستحق رواية منصلة ودقيقة ولكن لولد القاضى عذره على كلّ حال ومن سوء الحظ أن الباب السادس الذي خصَّصه المقرى ـ حسب تبويبه ــ لهذا الموضوع واسماه : « روضة الآس ، وما قابلَه به الدهرُ الذي ليس لجرحه من آس ، لا وجود له في النسخ الخطية المعرومة من هذا الكتاب ، ولعلَّ المقرى بوَّبَ له في أول الأمر ثم لما لم يجد مادة كانية عند سابقيه \_ ومنهم ولد عياض \_ ترك مكانه غارغاً. ومن دلائل الاختصار الواضع في هذه الصغحات الخاصة بحياة عياض أن المؤلِّف يشيرُ إلى أنه صدر عن القاضي عيساض \_ في أثناء تغريبه \_ من كلام المنظوم والمنثور في موضوع التنصُّل والاستعطاف ما جعل عبد المومن يرقُّ له ويعنو عنه ، دون أن يوردَ شبيئاً من هذا « المنظوم والمنثور » ، وبالجملة غان غترة و التغريب » في حياة عياض يكتنفها الغموض والاضطراب بسبب التقصير في تدوينها ، على أن المفهومَ من إشارة لولد عياض أن القاضى غُرِّب بمفرده وظلت اسرتُه بسبتة ولذلك مان ولدَه يروي القليل من أخباره وأشعاره في هذه الحقية عبَّن كان معَه (1) .

ومن مظاهر احتصاره أيضاً أنه لم يُشر إلى توتُّفوالده - وهو في طريقه إلى مرَّاكش - بمدينة غاس ، وهو الوقوفُ الذي سجَّله أبو القاسم ابن الملجوم في برنامجه إذ يقول - حسبما نقل عنه المقرى - :

<sup>1)</sup> انظىــر: ص 98 ،

اجتاز علينا (يعني بمدينة غاس) القاضي عِياض عند انصرافه من سَبتة قاصداً إلى الحَضَّرة (يعني مرَّاكش) زائراً لأبي عشِيَّة يوم الاثنين الثامن لرجب سنة ثلاث وأربعين وخمس مئة » (1).

وقد عُنى المتأخِّرون بتعيين الدَّار التي نزلَ بها عِياض بفاس وهي دار ابن الغَرُديس بزنقة حَجَّامة التي ما تزال معروفة الى الآن (2).

وبعد هذا نجدُ العنوان الآتي : « مِن منتقى حَديثه » وقد ساق فيه المؤلّف طائفة كبيرة من الأحاديث والآثار والأخبار التي يرويها محمد بأسانيدها عن والده ، وقد شَعَلت هذه المنتقيات الحيِّز الأكبر في الكتاب وكادت أن تخرجَ به من طبيعة السَّير والتراجم إلى طبيعة المسانيد والمعاجم ، وكأني بالمؤلف قصد من ورائها إلى إعطاء صورة شاملة عن « الثقافة الحديثية » عند القاضي عياض إذا لم يكن قد نعل ذلك استجابةً لمن اقترح عليه تأليف الكتاب ، وينبغي أن لا نغفل هنا عن أن الأسانيد كانت تُعتبر يومئذ جرُّاً لا يتجزَّا من ثقافة المترجَم به ، كما ينبغي أيضاً أن لا نغفل عن الوظيفة التهذيبية في أمثال هذه السَّير.

وقد اشتملت هذه المنتقبات على اخبار ادبية وَمرَّويات شعرية توجد في الأمهات الأدبية ولكنها هنا بأسانيدها المتصلة ، وفيها اخبارُ مغربية وأندلسية ذاتُ موائد لا بأس بها وبعضُها لا يوجد في مصادر اخرى .

ومن المُنتَقَيات يخرجُ المؤلف إلى عنوان : « من خُطبه » حيث يورد تحت هذا العنوان خُطبتين للقاضي تُعتبران من قِصار

<sup>1)</sup> ازهاد الرياض 1: 24 ، ط ، القاهرة ،

<sup>2)</sup> المصدر نفسه ، وكتاب ذكر مشاهر أعيان فاس في القديم ، تحقيق وتعليق : عبد القادر زمامة ، مجلة البحث العلمي \_ السنة الثانية \_ العدد الرابع والخامـــس 6 ص : 103 ،

خُطبه وقد اقتصر عليهما مخافة التطويل كما يقول مُحيلاً على المجلّد المدوّن في خُطب والده.

وفي عنوان « ومن ترسيله » يكتفي بنماذج تليلة « مخافة التطويل والإسماب » كما يقول أيضاً ويذكر في آخر العنوان عزمه على إخراج ديوانين : احدُهما يشتمل على رسائل القاضي وثانيهما يشتمل على رسائل الكتاب اليه .

اما عنوان « ومِن شِعْره » نيسوقُ نيه ما شاء له اختيارُه هنا ممّا قاله عِياض او قبل نيه ، ويذكر أنه يروم جمّع ما يُنسب إليه في ديوان يشتمل عليه كما ينصُ على أنه جَمع ما قبل نيه في ديسوان اشتمل على نحو خمسة آلاف بيت .

ويُعتبر عنوان : « نُبذ من أُخباره » بعده ، من اطرف ما في الكتاب ، نفيه طائفة طيبة من الأخبار التي تنفع كثيراً في تحليـــــل شخصية القاضي عياض .

وفي عنوان « تَسُمية تواليفه رحمة الله عليه » يسردُ مؤلفاته باختصار محدِّداً أجزاءها أو اسفارها حسب الاصطلاح المعروف يومئذ وقد قسمها إلى قسمين : قسم اكمله في حياته وتُريء عليه ، وقسم تركه في مبيضاته ويُلاحظ أن قائمة تآليف القاضي عياض زادت فيها بعد على ما ذكره ولده هنا (1).

أما العنوان الأخير في الكتاب نهو « تَسميةُ شيوخه رحمةُ الله على الجميع » وهو عبارة عن تجريد وترتيب لشيوخ القاضي الذين عرّف بهم في مُعجم شيوخه المعروف بالغُنية .

ذلك عرض سريع لمُحتوى الكتاب ، وبرغم ما لاحظناه من طابع الاختصار والارتجال في بعض نصوله نقد كان ــ كما قدَّمنا ــ

<sup>1)</sup> انظر مقدمة الاستاذ محمد بن تاويت الطنجي للجزء الاول من ترتيب المدارك .

وما يزال أساساً في معرفة القاضي عِياض ولهذا رأينا أنه جديــــر بالنشر .

## 2 \_ مذاهب الحكّام في نوازلي الأحكام

هذا هو المؤلِّف الثاني الذي وصلَ إلينا \_ لحسن الحظ \_ من مؤلفات أبي عبد الله محمد بن عِياض ، وهو مؤلّف قيّم في موضوعه وطريف في بابه ، ولعله أن يكون اقدم ما ألُّه المفاربة \_ أو أقدم ما وصل إلينا مما ألُّفوه \_ في موضوع النوازل ، نقد سبق نقه\_\_اءً القيروان والأندلس إلى التأليف في هذا الموضوع ، ومن اقدم ما ألَّف في ذلك « نَوازل القرَويين » ـ أي أهل القيروان ـ في انريقية ، ونوازل ابن رُشد الجد وابي الاصبغ عيسى بن سَمَّل وابن الحاج القرطبي وغيرهم في الأندلس. أما في المغرب الأقصى فيعتبر هـــذا المجموع الذي بدأه القاضي عِياض ورتَّبه واكملهُ ولده من بعده أُوَّلَ مَا أَلْفٌ فِي هَذَا الشَّانِ \_ نيما نعرف \_ . وغيرُ خافٍ أن كتب النوازل هذه تُعدّ من مصادر التاريخ المفربي العام وانها تقدّم مائدة كبيرة ومادة غزيرة للباحث عن الجوانب الاجتماعية والاقتصادية في تاريخ المغرب ، وهذا علاوة - بطبيعة الحال على وظيئتها النتهية وطبيعتها القانونية ، وأصل الكتاب بطائق كان القاضى يجمعها تحت عنوان « اجوية القُرطبيين » يتول ولده ... وهو يعدّد مؤلفاته ... : « وكتاب أجوبة القُرطبيين ، رايت هذه الترجمة بخطه ـ رضى الله عنه \_ ولم أجد لها عنده مبيضة ، غير أني وجدتُها في بَطائــق ، فجمعتُها مع أجوبة غيرهم واجوبته (1) مما نزل في أيام قضائه من نُوازل الأحكام في سفر (2) ».

<sup>1)</sup> لم يتنبه ابن الخطيب والمقري الى أن هذه الجملة معطوفة على ما قبلهــا واعتبراها كلاما مستأنفا ، ومن ثم عداها كتابا مستقلا .

<sup>2)</sup> أنظسر: ص 118.

ويتولُ في متدّمة « مذاهب الحكّام » موضّحاً اصل هذه النوازل مبيّنا الظروف التي حررت فيها : « أما بعد ، رَزقنا الله وإياك من عمل ما يقرّبنا إليه ، ومن الشكر ما يوجب دوامَ نعمائه والمزيد لميه (1) ، غان أبي تدُّس الله روحَه ونوَّر ضريحَه ، لما طال فيخُطَّة لتضاء دوامه وساعدته لياليه وايامه ، نزلت إليه من الأقضية وازلُ تحار فيها الأَذهان والأُمَّهام ، ويبعدُ مأخذها من طرق القضايا الأحكام ، نيحكُم نيها بما يتُّجه عنده ، ويبذُل في ذلك استطاعته جُهده فيخالفه من يروم به اللَّحاق ، ويحاول الركضَ معه في ميدان لسياق ، هيهات ! ليس كلُّ مَن قرأ درى ولا كلُّ مَن همز أجرى ، يريد انتصاراً لما ذهب إليه واستنصاراً فيما يعتمدُ من المذاهب عليه ، فيخاطِبُ في ذلك من شُهر من الفقهاء علمُه ، ووثق في نوازل لأحكام نههه » . ثم يذكر بعد هذا أنه الني بعد موت والده سُؤالاته على تلك النوازل والأجوبة على استلة سُئل عنها ماتخذ من ذلك لله اساساً لهذا الكتاب الذي يقول نميه : « وجعلت كتابي هذا ديواناً شمتمل على جميعها وترجمتُه « بمذاهب الحُكَّام ، في نوازل الأحكام » ، ربها ذيلتُ معض تلك النوازل بها تقدُّم نيها أو في نوعها للقروبين ، الأندلسيين وغيرهم . والله يَعضم بهنَّه » .

تتالقً النسخة الوحيدة التي وصلت إلينا من هذا الكتساب والمحفوظة بالخزانة الملكية بالرباط تحت رقم 4042 من 78 ورقة وهي منتسخة سنة 1081 ه وقد تخلَّلتها بياضات في مواضع عديدة وخطها ليس بالجيّد، وفيها كثير من اللَّحن والتحريف ومع ذلك فالافادة منها ممكنة.

يشتمل الكتابُ على نوازل في الأبواب التالية :

الأقضية ، الشَّهادات ، الدَّعاوي والأيمان ، الحسدود ، الجِنايات ، نغي الضَّرر ، المِياه ، الغائب ، المريض ، السَّفَه ،

<sup>1)</sup> أن الاسمال: اليمه .

المِدْيان المُغلس ، السَّمسار ، الغَصُب ، الاستحقاق ، الوَصايا ، الأحباس ، الصَّدقات ، الهِبات ، النحلة المُتعة ، العُمري ، الاسكان النفقة ، الوَديعة ، الرَّهون ، الحمالة الوكالات ، المزارعة ، الشركة القينمة ، الشُّغة ، الصلح ، الاسترعاء ، الاكرية ، البيوع ، القيام بالعيب ، الصّرف ، العِتق ، المدبَّر ، أمهات الأولاد النكاح ، العِدّة ، الطلاق ، الأيمان بالطلاق ، الخُلْع ، اللَّعان ، الجنائيز ، كتاب الصلاة .

وفي هذه الأبواب المذكورة نجد فتاوي وأجوبة للقاضي عياض وابن رُشد الجد وابن سَهُل وابي عبد الله محمد بسن الحاج الترطبي واحمد بن نصر الداودي وابن ابي زيد القيرواني وابسي الحسن القابسي أما مصادر المؤلف فيها فهي اوراق والده وكتبه الفقهية ولا سيما « التنبيهات » ونوازل ابن رشد ونوازل ابن سَهُل واجوبة ابن الحاج القرطبي ونوازل القرويين والحاكمة لابن العربي المعافري وغيرها.

وفي الكتاب نوائد تاريخية عامة لاباس بها ، بعضها يشير إلى ما كان بين سَبتة وبين غيرها من المدن المغربية من صلات تجارية بَحْرية في عصر المرابطين كهذه النَّازلة التي تُصوَّر حركة وَسنَــق الحبوب وتصديرها من مرسى مازيغن (الجديدة حالياً) إلى سَبتة. وبعضها الآخر يتعلَّق بخِطط سبتة وقرية بليونش في عهد المرابطين، وقد رأينا أن نُثبت نماذج من ذلك كملاحق في آخر هذا الكتاب.

ويمثّل الكتاب كذلك الثقافة الفقهية لولد عِياض لأنه كثبراً ما يُلخّص الأقاويل الواردة في كل مسالة ويرجِّح ويعقب بمثل قوله: قال محمد ... وكتاب « مذاهب الحكام » استعمله المستغلون بالقضاء والفُتيا ، ونقل عنه مؤلفو كتب النوازل والفتاوي ، ومثّن نقل عنه ابن هلال في نوازله (1) وغيرُه .

أ نوازل ابن هلال في مواضع متعددة ، انظر على سبيل المثال : ملزمة 31 6
 ص 5 ، ط ، فــان .

#### 3 \_ ديوان رسائل القاضي عياض .

اشار محمد في أثناء حديثه عن رَسائل والده إلى عزمه على جمع هذه الرَّسائل نقال : « واني لأرومُ جمَّع ترسيله في ديـوان يشتمل من كلامه على العَجب العُجاب ، الذي اعترف له بالسبق فيه زعماء الأدباء والكُتَّاب » (1) .

### 4 \_ رسائل الكُتَّاب إلى القاضى عياض .

ذكر في موضع آخر أنه يروم أن يجمع في ديــوان مستقــل الرسائل التي خوطب بها والده من قبل أعلام زمانه مِن عُلما وأدــاء (2) .

#### 5 \_ شعر القاضى عياض .

أثبت في « التعريف » نماذج من شعر القاضي عِياض ، وذكر انه كان كثير الشُّعْر في شبيبته ولكنه لم يجد منه بخطه إلا يسيراً ، لأن القاضى لم يكن يدوِّن شمعره ولم يكن يرى أن يؤثر عنه ثم قسال « واني لأرومُ جمع ما اجتمع لي من نظم يُنسب إليه في ديـــوان ىشىتىل علىه » (3) .

#### 6 \_ ما قيل من شمعر في القاضى عِياض .

كان القاضى عياض ـ كبعض القضاة والفقهاء في عصر المرابطين \_ مقصوداً ومُمَدَّحاً من كثير من شعراء عصره ، وقد جمع محمد ما قيل في والده من شمعر ، وهو \_ فيما يقول \_ كثير لا يدخل تحت حدّ ، ولا ينضم إلى حصر ولا عدّ » \_ في ديــوان اشتمل على نحو خمسة آلاف ببت (4) .

ونحن لا نعرف شيئاً عن هذه المؤلَّفات الأخيرة وتدلُّ عناوينها على مدّى اهتمام ولد القاضي بجمع تراثوالده وحرصه على تدوينه، مرحمة الله وأثابه ، ومنه عزٌّ وجل نسال التوميق .

<sup>1)</sup> انظـــر: ص 95 · 2) انظـــر: ص 96 ·

<sup>3)</sup> انظــر: ص 101 · 4) انظــر: ص 104 ·